

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 2ας Δεκεμβρίου 2009 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ιρλανδίας, Γαλλικής Δημοκρατίας, Ιταλικής Δημοκρατίας, Eurallumina SpA, Aughinish Alumina Ltd

(Υπόθεση C-89/08 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναίρεσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Απαλλαγή από τον ειδικό φόρο κατανάλωσης των πετρελαιοειδών — Κανονισμός (ΕΚ) 659/1999 — Άρθρο 1, στοιχείο β', ν' — Πλημμελής αιτιολογία — Καθήκον του εθνικού δικαστή — Λόγος δημοσίας τάξεως που λαμβάνεται υπόψη αυτεπαγγέλτως από τον κοινοτικό δικαστή — Παραβίαση της αρχής της εκατέρωθεν ακροάσεως — Περιεχόμενο της υποχρέωσης αιτιολογήσεως]

(2010/C 24/08)

Γλώσσες διαδικασίας: η γαλλική, η αγγλική και η ιταλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: V. Di Bucci και N. Khan)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Ιρλανδία (εκπρόσωποι: D. O'Hagan, και P. McGarry, BL) Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues και A.-L. Vendrolini), Ιταλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: R. Adam και G. Aiello, avvocato dello Stato), Eurallumina SpA (εκπρόσωπος: R. Denton, solicitor), Aughinish Alumina Ltd (εκπρόσωποι: J. Handoll και C. Waterson, solicitors)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (δευτερο πενταμελές τμήμα) της 12ης Δεκεμβρίου 2007, Ιρλανδία κ.λπ. κατά Επιτροπής (Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 και T-69/06) με την οποία το Πρωτοδικείο ακύρωσε την απόφαση 2006/323/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με την απαλλαγή από τον ειδικό φόρο κατανάλωσης των πετρελαιοειδών που χρησιμοποιούνται ως καύσιμα για την παραγωγή αλουμίνας στην Gardanne, στην περιοχή Shannon και στη Σαρδηνία, η οποία εφαρμόζεται αντίστοιχα από τη Γαλλία, την Ιρλανδία και την Ιταλία (ΕΕ 2006, L 119, σ. 12) — Έννοιες υφιστάμενης και νέας ενισχύσεως — Αντικειμενικές έννοιες — Πλημμελής αιτιολογία — Λόγος δημοσίας τάξεως που μπορεί να ληφθεί αυτεπαγγέλτως υπόψη από τον κοινοτικό δικαστή — Παραβίαση της αρχής της ελεύθερης διαθέσεως του αντικειμένου της διαφοράς και των γενικών αρχών της εκατέρωθεν ακροάσεως και του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Αναρεί την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 12ης Δεκεμβρίου 2007, T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 και T-69/06, Ιρλανδία κ.λπ. κατά Επιτροπής, στο μέτρο που η απόφαση αυτή:

— ακύρωσε την απόφαση 2006/323/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με την απαλλαγή από τον ειδικό φόρο κατανάλωσης των πετρελαιοειδών που χρησιμοποιούνται ως καύσιμα για την παραγωγή αλουμίνας στην Gardanne, στην περιοχή Shannon και στη Σαρδηνία, η οποία εφαρμόζεται αντίστοιχα από τη Γαλλία, την Ιρλαν-

δία και την Ιταλία, με την αιτιολογία ότι, εκδίδοντας την απόφαση αυτή, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων παρέβη την υποχρέωση αιτιολογήσεως όσον αφορά τη μη εφαρμογή, εν προκειμένω, του άρθρου 1, στοιχείο β', ν, του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου [88 ΕΚ], και

— καταδίκασε την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα δικά της δικαστικά έξοδα και στα δικαστικά έξοδα των προσφευγουσών πρωτοδικώς, περιλαμβανομένων των σχετικών με τη διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων στην υπόθεση T-69/06 R εξόδων.

2) Αναπέμπει τις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 και T-69/06 ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 116 της 9.5.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 17ης Νοεμβρίου 2009 [αίτηση του Corte costituzionale (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Presidente del Consiglio dei Ministri κατά Regione autonoma della Sardegna

(Υπόθεση C-169/08) ⁽¹⁾

(Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Άρθρο 49 ΕΚ — Κρατικές ενισχύσεις — Άρθρο 87 ΕΚ — Περιφερειακή νομοθετική ρύθμιση η οποία επιβάλλει φόρο σε περίπτωση προσεγγίσεως για τουριστικούς λόγους αεροσκαφών που χρησιμοποιούνται για την ιδιωτική μεταφορά προσώπων καθώς και σκαφών αναψυχής, ο οποίος βαρύνει μόνον τους φορείς εκμεταλλεύσεως που έχουν τη φορολογική κατοικία τους εκτός της περιφέρειας)

(2010/C 24/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Corte costituzionale

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Presidente del Consiglio dei Ministri

κατά

Regione autonoma della Sardegna

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Corte Costituzionale — Ερμηνεία των άρθρων 49 και 87 ΕΚ — Περιφερειακή νομοθετική ρύθμιση επιβάλλουσα την καταβολή φόρου επί των προσγειώσεων αεροσκαφών για τουριστικούς λόγους μόνο στις επιχειρήσεις που έχουν τη φορολογική κατοικία τους εκτός της Σαρδηνίας και ασκούν τη δραστηριότητα αεροπορικής μεταφοράς προσώπων ή εμπορευμάτων δευτερευόντως σε σχέση με την κύρια